

37. POKAL LOKA



- MEDNARODNO TEKMOVANJE OTROK
- INTERNATIONALES KINDERSKIRENNEN
- INTERNATIONAL CHILDREN'S COMPETITION

17. – 19. 2. 2012 Škofja Loka | SLOVENIJA

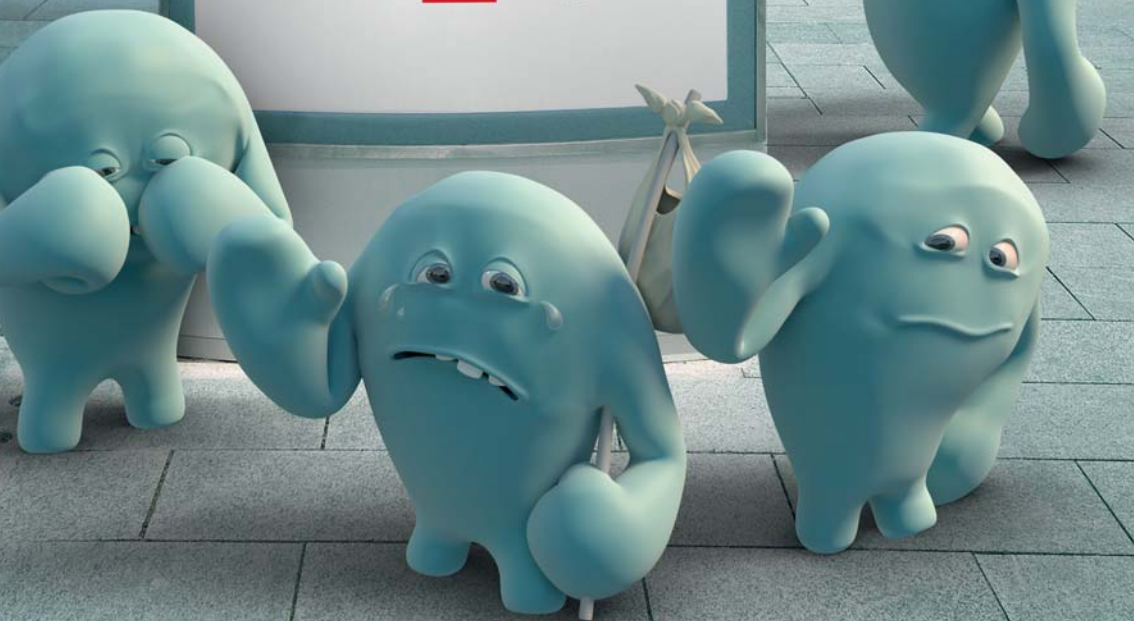


www.triglav.si

**DRUŽINE,
POSLOVITE
SE OD SKRBI!**

IZKORISTITE POPUST
ZA DODATNI AVTO.
VEČ NA AVTO.TRIGLAV.SI.

PAMETNO JE IMETI DOBRO ZAVAROVAN AVTO.



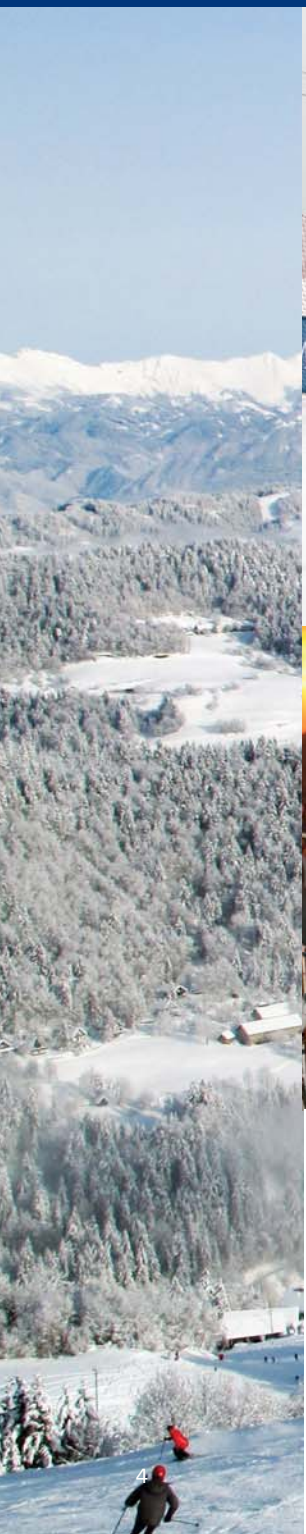
MEDNARODNO TEKMOVANJE OTROK
INTERNATIONALES KINDERSKIRENNEN
INTERNATIONAL CHILDREN'S COMPETITION

37. POKAL LOKA

Škofja Loka
SLOVENIJA

17. – 19. 2. 2012





Pokal Loka 2012

V letu 2011 je Škofja Loka praznovala dve pomembni obletnici: 500 let uničujočega potresa na Idrijskem, Tolminskem in Škofjeloškem ter 100 let smrti enega največjih slovenskih impresionistov Ivana Groharja, doma iz Heblarjev pri Sorici. V desetletjih po letu 1515 je dobila Loka novo podobo in štiristo let kasneje so v Ljubljani pokopali slikarja, ki za časa svojega življenja ni doživel slave, ampak je umrl v revščini.

V letu 2011 smo se v Škofji Loki zbrali tudi organizatorji največjih mednarodnih otroških tekmovanj na svetu. Po Trentu, Montecatiniju, Řyčkem, Whistlerju, Andori, Tärnabyju in Val d'Iseru smo prišli na vrsto Ločani. Naša tekmovanja postajajo vedno bolj množična in zato vedno bolj zahtevna iz tekmovalnih in finančnih vidikov. Mednarodna smučarska zveza nas sicer sledi, vendar iz njene strani ni nikakršne pomoči. V naslednjih letih bodo celo povečali starostne meje, pa se ne zavedajo, da bodo s tem v sistemu treniranja mladih tekmovalcev povzročili velike težave. Za medije nismo zanimivi kot, da so otroci postranska zadeva. Ne glede na krizne čase bomo loški organizatorji, upamo, da tudi s pomočjo lokalnega okolja, vztrajali pri naši tradicionalni prireditvi.



slovensko



Pokal Loka 2012

Im Jahr 2011 feierte Škofja Loka zwei wichtige Jahresfeiern: 500 Jahre seit dem verheerenden Erdbeben im Gebiet von Idrija, Tolmin und Škofja Loka und 100 Jahre seit dem Tod eines der grössten slowenischen Impressionisten Ivan Grohar, daheim aus Hebljarje bei Sorica. In den Jahrzehnten nach dem Jahr 1515 bekam Škofja Loka eine neue Gestalt und vierhundert Jahre später beerdigte Ljubljana einen Maler, der Zeit seines Lebens keinen Ruhm erlangte, sondern in Armut starb.

Im Jahr 2011 haben uns in Škofja Loka auch wir, die Organisatoren der grössten internationalen Kinderwettbewerbe, versammelt. Nach Trient, Montecatini, Řičky, Whistler, Andora, Tärnaby und Val d'Isere ist nun Škofja Loka an der Reihe. Unsere Wettbewerbe werden immer umfangreicher und deshalb immer anspruchsvoller aus wettkampfbedingter und finanzieller Sicht. Der internationale Skiverband folgt uns zwar, jedoch kommt seinerseits keine Hilfe. In den nächsten Jahren wird sogar die Altersgrenze erhöht, unbewusst der Tatsache, dass damit dem Trainingssystem junger Wettbewerbsteilnehmer grosser Schaden zuzufügt wird. Für die Medien sind wir nicht interessant, als ob die Kinder eine Nebensächlichkei sind. Ungeachtet der Krisenzeit werden wir, die Organisatoren aus Škofja Loka, hoffentlich auch mit Hilfe des lokalen Umfelds an unserer traditionellen Veranstaltung festhalten.



Pokal Loka 2012

In the year 2011 Škofja Loka was celebrating two important anniversaries: 500 years of the destructive earthquake in the region of Idrija, Tolmin and Škofja Loka as well as 100 years of the death of one of the greatest Slovenian impresionists Ivan Grohar, born in the village Hebljarji near Sorica. Some decades after the year 1515 Loka got a new image and 400 years later the painter, who didn't meet the glory in his lifetime and died in poverty, was buried in Ljubljana.

In the year 2011 the organizers of the greatest international children races were gathered in Škofja Loka which was for the second time the host of the ski friends from Trento, Montecatini, Řicky, Whistler, Andorra, Tärnaby and Val d'Isere. Our competitions are becoming mass events and therefore more pretentious from technical and financial points of view. International ski federation follows us but not supports. In the next years the change of the age groups is expected and it seems that the responsible ones for this changes are not aware what troubles will cause in the system of training. Even the media are not interesting in our performances. The children's shows don't attract them. Not concerning the times of crisis the organizers of Pokal Loka hope, also with the help of the local environment, will persist in their traditional event.





PROGRAM TEKMOVANJA / PROGRAMM DES WETTKAMPFS / PROGRAM OF THE COMPETITION

15. 2. SREDA - MITTWOCH - WEDNESDAY

19.00 *Odprtje razstave / Opening of the exhibition* **Galerija Ivana Gorharja**
Eröffnung der Ausstellung
 Od zimskih spustov do olimpijskih krogov -
 Loški olimpijci in zmagovalci Pokala Loka

17. 2. PETEK - FREITAG - FRIDAY

Prihod reprezentanc / Ankunft der Mannschaften / Team arrival **Škofja Loka**
Ogled smučišča / Besichtigung der Pisten / Inspection of the courses **Stari vrh**
15.00 *Sestanek vodij ekip* **OŠ Ivana Groharja, Škofja Loka**
Mannschaftsführersitzung
Team leaders meeting
17.15 *Zbor ekip za sprevid* **Cankarjev trg, Škofja Loka**
Zusammenkunft der Mannschaften
Teamsgathering
17.30 *Otvoritev tekmovanja* **Mestni trg, Škofja Loka**
Eröffnung des Wettkämpfs
Opening ceremony
18.30 *Paralelni slalom* **Škofja Loka, ob grajskem obzidju**
Parallelwettkampf
Parallel event
19.30 *Sprejem* **Sokolski dom**
Empfang / Reception **Mestni trg 16 -17, Škofja Loka,**

18. 2. SOBOTA - SAMSTAG - SATURDAY

09.30 *Slalom - Slalom - Slalom* **Stari vrh**
17.00 *Sestanek vodij ekip* **OŠ Ivana Groharja, Škofja Loka**
Mannschaftsführersitzung
Team leaders meeting
18.00 *Razglasitev rezultatov* **Mestni trg, Škofja Loka**
Festliche Siegerehrung
Prize giving ceremony

19. 2. NEDELJA - SONNTAG - SUNDAY

09.30 *Veleslalom - Riesenslalom - Giant slalom* **Stari vrh**
Razglasitev rezultatov / Festliche Siegerehrung **Stari vrh**
Prize giving ceremony

ČASTNI ODBOR / EHRENKOMITEE / HONORARY COMMITTEE

Predsednik:

Miro CERAR

Predsednik Olimpijske akademije

Člani:

Vladimir BANGIEV
 Saša BAVEC
 Igor BERCE
 Branko CELAR
 Jože COLARIČ
 Milan ČADEŽ
 Žiga DEBELJAK
 Ivanka GABER ZUPANČIČ
 Janez GAŠPERŠIČ
 Peter IVANČIČ
 Miha JEŠE
 Janez KOCJANČIČ
 Jaka KRELJ
 Pavle LOGAR
 Tomaž LOVŠE
 Matjaž Rakovec
 Marko VRESK
 Simon ŽNIDAR

KEFO, Ljubljana
 KNAUF INSULATION, Škofja Loka
 BRINOX, Medvode
 ŠPORTNA ZVEZA, Škofja Loka
 KRKA Novo mesto
 župan Občine GORENJA VAS - POLJANE
 MERCATOR, Ljubljana
 ALPETOUR POTOVALNA AGENCIJA, Kranj
 SMUČARSKI KLUB ALPETOUR, Škofja Loka
 TISKARNA Novo mesto
 OBČINA ŠKOFJA LOKA, župan
 OLIMPIJSKI KOMITE SLOVENIJE
 REPRO-PRINT Kranj
 STC, Stari vrh
 SMUČARSKA ZVEZA SLOVENIJE
 ZAVAROVALNICA TRIGLAV, Ljubljana
 HELIOS, Domžale
 EGP, Škofja Loka





ORGANIZACIJSKI ODBOR / ORGANISATIONSKOMITEE / ORGANIZATION COMMITTEE

Predsednik / Chairman

Častni predsednik / Honorable Chairman

Podpredsednik / Vice Chairman

Sekretar / Secretary General

Marketing / Marketing

Finance / Finances

Vodja tekmovanja / Chief of Race

Sekretar tekmovanja / Race Secretary

Organizacija prireditve / Public Shows

Protokol prireditve / Protocol

Press center / Press Center

Janez POLJANEC

Janez ŠTER

Jaro KALAN

Jožica ŽNIDARŠIČ

Anča KALAN, Oskar ŠKULJ, Emil ULJANČIČ

Meta TRILER

Janez DEKLEVA, Franci MASTERL

Matjaž HAFNER

Hermína KRAJNC, Jure SVOLJŠAK,

Franc FRANKO, Simon KRELJ

Stane GRAHEK

Vilma STANOVNIK, Dare RUPAR,

Tomi TRBOVC



Foto dokumentacija / Photographer

Bilten / Bulletin

Nastanitev / Accommodation

Prevozi / Transportation

Smučarska zveza Slovenije /

Ski Association SI

Slovenska vojska / Representative of SV

Policajska postaja Škofja Loka /

Police Škofja Loka

Redarska služba / Security

OŠ Ivana Groharja

Razvojná agencija Sora

Tomaž LUNDER, Pavle DOBOVŠEK

Franc REBEC, Tomaž LUNDER

Gašper ZAKOTNIK, Stane KEJŽAR

Marjan KALAMAR

Bojan ŠPIK

Leon TUŠAR

Janez ŠUŠTAR

PGD Škofja Loka, Janez SUŠNIK

Zlatko KOŠIČ

Rok ŠIMENC



TEKMOVALNI ODBOR / RENNLEITUNG / RACING COMMITTEE

Tehnični delegat FIS/TD FIS
 Vodja tekmovalnega odbora/Rennleiter/Chief of Race
 Sekretar tekmovalnega odbora/Rennsekretär/ Race Secretary
 Vodja prog VSL/Streckenchef GS/Chief of course GS
 Vodja prog SL/Streckenchef SL/Chief of course SL
 Vodja vzdrževalcev prog/Chief of Side slippers
 Protokol/Protokoll/Protocol
 Transparenti/Werbung/Banners
 Tehnične službe/Material/Tehnicial service
 Tehnična pisarna/Rennbueros/ Tehnicial Office
 Zveze/Kabelverbindungen/Communications

Zdravniška služba/AErztendienst/Medical Service
 Reševalna služba/Rettungsdienst/Ski Patrol
 Prevozi/Befoerderung/Transportation
 Merjenje časov/Zeitmessung/Timekeeping
 Vodja sodnikov na prog/Chief der Torrichter/
 Chief of Referees
 Ročno merjenje časov/Handzeitmessung/HandTiming
 Sodnik na startu/Startrichter/Start Referee
 Sodnik na cilju/Zielrichter/Finish Referee
 Rezultati/Bearbeitung der resultate/Data processing
 Napovedovalec/Ansager/Speaker
 STC Stari vrh
 Paralelni slalom/Paralell slalom
 Priprava snega/Snow preparation

Karl PRAMSTALLER (Ita)
 Janez DEKLEVA, Franci MASTERL
 Matjaž HAFNER
 Janek KALAN
 Rok HAFNER
 Ivan POTOČNIK
 Gašper ZAKOTNIK, Stane GRAHEK
 Brane ŽONTAR
 Janez FRANKO, Feliks HRIBERNIK
 Franc KEMPERLE
 Stane REŠEK, Stane VRBINC
 Dušan KAFOL,
 Romana PINTAR, Simon PODNAR
 STC Stari vrh
 Marjan KALAMAR
 LOKA TIMING – Anže REBEC
 Matevž MARETIČ
 Andrej FRANKO
 Blaža STANONIK, Urša HAFNER
 Zmago BRAČUN, Stane KEJŽAR
 Anča KALAN
 LOKA TIMING – Blaž ŠTREMFEJLJ
 Tina PREVODNIK
 Pavel LOGAR
 Nejc Rebec, Miha Bokal
 Andrej Štremfelj, PGD Stara Loka





PRI ORGANIZACIJI IN IZVEDBI 37. POKALA LOKA SODELUJEJO:

SLOVENSKA VOJSKA



OBČINA
GORENJA VAS – POLJANE



OBČINA
ŠKOFJA LOKA



- FOLKLORNA SKUPINA Škofja Loka
- GIMNAZIJA Škofja Loka
- MESTNI PIHALNI ORKESTER Škofja Loka
- ŠOLSKI CENTER Škofja Loka
- Osnovna šola CVETKO GOLAR
- Osnovna šola IVAN GROHAR
- Osnovna šola ŠKOFJA LOKA - MESTO

- Razvojna agencija SORA
- LOŠKI MUZEJ, Škofja Loka
- ROVTARJI - smučarji po starem
- Prostovoljno gasilsko društvo Škofja Loka
- Prostovoljno gasilsko društvo Stara Loka
- Gostilna Pr'STARMAN
- Mesarija ŠTAJNBIRT

PRAVILA POKALA LOKA

1. Vrsta tekmovanja

POKAL LOKA je eno izmed mednarodnih otroških tekmovanj, ki so vnešene v FIS koledar.

2. Starostne kategorije

K1 - Otroci I letnik 1999 in 2000

K2 - Otroci II letnik 1997 in 1998

Otrokom mlajšim od 11 let nastop na tekmovanju ni dovoljen.

3. Tekmovalne discipline

Slalom:

K1 Otroci I višinska razlika max. 120 m, št. sprememb smeri 30 - 35% višinske razlike, ± 3

K2 Otroci II višinska razlika max. 160 m, št. sprememb smeri 30 - 35% višinske razlike, ± 3

Veslalom:

K1 Otroci I višinska razlika max. 250 m, št. sprememb smeri 13 - 15% višinske razlike

K2 Otroci II višinska razlika max. 250 m, št. sprememb smeri 13 - 15% višinske razlike, 2 teka

4. Pravica nastopa in kvote

Sodelujejo lahko vse države članice Mednarodne smučarske zveze FIS. Vsako državo lahko zastopa največ 10 tekmovalcev, 6 tekmovalcev v starejši kategoriji (K2 - otroci II) in 4 v mlajši (K1 - otroci I). V kategoriji smejo nastopiti največ 4 tekmovalci-ke istega spola. Država gostiteljica lahko nastopa z dvojnimi številom tekmovalcev (20). V eni kategoriji lahko nastopa največ 140 tekmovalcev. V kolikor je število tekmovalcev manjše lahko za državo gostiteljico nastopi tudi več kot 20 tekmovalcev (Tolmačenje FIS pravil, 23. 9. 2003).

V rezultatih za posamično uvrstitev so upoštevani tudi tekmovalci druge ekipe. Za ekipno uvrstitev se smejo upoštevati le tekmovalci prve ekipe.

Vsi tekmovalci morajo biti registrirani pri nacionalnih smučarskih zvezah, biti morajo zavarovani in imeti podpis svojih staršev kot soglasje za udeležbo na tekmah. Kontrolo dokumentov opravi tehnični delegat FIS.

5. Način tekmovanja

Tekmuje se za posamezne in ekipne uvrstitve. Za ekipno uvrstitev se štejejo seštevki vseh točk po starem principu svetovnega pokala.

mesto	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
točk	25	20	15	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1

V primeru enakega števila točk je boljše tista država, ki je dosegla več uvrstitev za točke.

6. Nagrade

POKAL LOKA 2012: osvoji najboljša ekipa.

Zlata medalja: za prvo uvrščenega v vsaki disciplini in starostni kategoriji

Srebrna medalja: za drugo uvrščenega v vsaki disciplini in starostni kategoriji

Bronasta medalja: za tretje uvrščenega v vsaki disciplini in starostni kategoriji

Praktične nagrade: do šestega mesta v vsaki disciplini in starostni kategoriji

7. Razporeditev tekmovalcev po grupah in žrebanje

(FIS tolmačenje, 23. 9. 2003)

Vrstni red starta po posameznih grupah se izpelje z žrebanjem, ki ga opravi žirija.

V vsaki grupi ima vsaka sodelujoča država po eno mesto. Vodja ekipe razporedi tekmovalce v posamezno grupo.

Če je prijavljenih več kot 15 držav, se žrebanje po grupah izvede po naslednjem pravilu:

Grupa 1:

V prvi grupi ima vsaka sodelujoča država po enega tekmovalca.

Grupa 2 - 3 - 4:

Enako kot grupa 1.

Grupa 5:

V tej grupi so razvrščeni tekmovalci gostiteljice iz druge kvote (ekipa B).

Grupa 6 - 7 - 8 - ... :

Če ima država gostiteljica prijavljenih več ekip se formira nova grupa v kateri so razporejeni tekmovalci iz vsake ekipe po eden (ekipa C, ...).

Vsaka grupa se žreba ločeno.

V drugem teku starta prvih 30 plasiranih v obratnem vrstnem redu, ostali po plasmaju iz prvega teka.

8. Izvedba tekmovanja

Tekmuje se po pravilih Mednarodne smučarske zveze (IWO). Na tekmovanju je prisoten tehnični delegat FIS. Tekmovalci tekmujejo na lastno odgovornost oziroma na odgovornost tistih, ki jih pošiljajo. Organizator odklanja kakršnokoli odgovornost v slučaju nesreče tekmovalcev ali tretje osebe.

9. Stroški tekmovanja

Organizacijski komite POKALA LOKA krije bivanje od petka 17. 2. 2012 do nedelje 19. 2. 2012 za največ šest tekmovalcev in dva spremljevalca iz vsake ekipe. Prenosišča so rezervirana v Škofji Loki in okolici. Vsi imajo brezplačen prevoz na žičnicah. Število spremljevalcev, za katere pokriva stroške organizator, je omejeno glede na število tekmovalcev:

3 - 10	tekmovalcev	2 spremljevalca
1 - 2	tekmovalci	1 spremljevalec



10. Prijave

Prijave sprejema OK POKALA LOKA do srede 10. 2. 2012 na predpisanih obrazcih na naslovu:

OK POKAL LOKA GSM: **+386 (0)41 609 892** Janez DEKLEVA
p.p. 78 **+386 (0)41 727 858** Matjaž HAFNER
4220 ŠKOFJA LOKA faks: **+386 (0)4 512 22 82**
SLOVENIJA e-mail: **sk.apt@siol.net**
http: **www.pokal-loka.si**





POKAL LOKA BESTIMMUNGEN

1. Wettkampftart:

POKAL LOKA ist ein internationales Kinderrennen, das im FIS Kalender eingetragen ist.

2. Altersklassen

K1 Kinder I Jahrgang 1999 und 2000

K2 Kinder II Jahrgang 1997 und 1998

Kindern unter 11 Jahren ist die Teilnahme am Rennen nicht gestattet.

3. Disziplinen

Slalom:

K1 Kinder I Höhenunterschied max. 120 m,
Richtungsänderungen 30–35% des Höhenunterschiedes, ± 3

K2 Kinder II Höhenunterschied max. 160 m,
Richtungsänderungen 30–35% des Höhenunterschiedes, ± 3

Riesenslalom:

K1 Kinder I Höhenunterschied max. 250 m,
Richtungsänderungen 13 - 15% des Höhenunterschiedes

K2 Kinder II Höhenunterschied max. 250 m,
Richtungsänderungen 13 - 15% des Höhenunterschiedes, 2 Läufe

4. Teilnahmerecht

Alle Staaten, die Mitglieder der FIS sind, können teilnehmen. Jede Mannschaft kann 10 Teilnehmer umfassen, 6 in der Kategorie K2 - Kinder II und 4 in der Kategorie K1 - Kinder I. Innerhalb einer Kategorie dürfen nicht mehr als 4 Wettkämpfer demselben Geschlecht teilnehmen. Das Gastgeberland kann mit 20 Wettkämpfer antreten.

Innerhalb einer Kategorie können am meistens 140 Wettkämpfer antreten. Falls die Anzahl der Wettkämpfer kleiner ist, darf das Gastgeberland mit mehr als 20 Wettkämpfer antreten (FIS Instruktionen, 23. 9. 2003).

In der Einzelwertung werden die Wettkämpfer aus beiden Mannschaften berücksichtigt. In der Mannschaftswertung werden dagegen nur die Wettkämpfer der ersten Mannschaft berücksichtigt.

Alle Teilnehmer müssen einen gültigen Ausweis ihres nationalen Skiverbandes bei sich haben. Sie müssen versichert sein und eine von ihren Eltern unterzeichnete Genehmigung haben. Die Kontrolle der Dokumente wird vom technischen Delegierten der FIS durchgeführt.

5. Wertung

Es wird um einzelne und mannschäftliche Plazierungen gekämpft. Für die mannschäftliche Plazierung gilt die Summe aller Punkte nach dem alten Prinzip des Weltcups.

Platz	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Punkte	25	20	15	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1

Im Fall der Gleichwertigkeit wird diejenige Nation als bessere erklärt, die Mehrheit von Plazierungen erreicht hat.

6. Preise

POKAL LOKA 2012 Im Slalom und Riesenslalom, männlich und weiblich, werden folgende Einzelpreise vergeben:

Goldmedaille: für die Erstplatzierten in jeder Kategorie

Silbermedaille: für die Zweitplatzierten in jeder Kategorie

Bronzemedaille: für die Drittplatzierten in jeder Kategorie

Einzelpreise: vom Erst- bis Sechstplatzierten jeder Kategorie

7. Die Gruppierung der Teilnehmer und Auslosung

(FIS Instruktionen, 23.9.2003)

Die Startreihenfolge in den einzelnen Gruppen wird durch Auslosung der Jury bestimmt. In jeder Gruppe erhält jede teilnehmende Nation einen Startplatz. Der Mannschaftsleiter verteilt die Wettkämpfer in einzelnen Gruppen.

Falls es mehr als 30 Staaten angemeldet sind, wird die Auslosung folgend durchgeführt:

Gruppe 1:

Jede teilnehmende Staat hat max. 1 Wettkämpfer in der ersten Gruppe.

Gruppe 2 - 3 - 4:

Gilt gleicher als unter Gruppe 1.

Gruppe 5:

In dieser Gruppe treten die Wettkämpfer des Gastgeberlands aus der zweiten Quote an (Gruppe B).

Gruppe 6 - 7 - 8 - ... :

Falls für das Gastgeberland mehrere Mannschaften angemeldet sind, wird eine neue Gruppe formiert, in die ein Teilnehmer aus jeder Gruppe angeordnet ist (Mannschaft C, Mannschaft D ...).

Jede Gruppe wird getrennt ausgelost.

Im zweiten Lauf starten die dreissig (30) Erstplatzierten in umgekehrter Reihenfolge, die Übrigen in der Reihenfolge des ersten Durchgangs.





8. Ausführung des Wettkampfs:

Es wird nach den Regeln der FIS (IWO) gelaufen. Den Rennen wohnt der technische Delegierte der FIS bei. Die Teilnehmer nehmen auf eigene Verantwortung teil. Das Organisationskomitee und seine Funktionäre lehnen jede Verantwortung für Unfälle der Athleten oder Dritter vor, während und nach der Veranstaltung, ab.

9. Kosten

Das Organisationskomitee übernimmt nur die Kosten von der Übernachtungen fuer 6 Wettkämpfer und 2 Begleiter von Freitag dem 17. 2. 2012 bis Sonntag dem 19. 2. 2012. Die Übernachtungen sind in Škofja Loka und in der Umgebung reserviert. Beförderung mit Liften ist für alle Teilnehmer kostenfrei.

Das Organisationskomitee übernimmt die Kosten für die folgenden Vertretungen:

3 bis 10	Wettkämpfer	2 Begleiter
1 bis 2	Wettkämpfer	1 Begleiter

10. Anmeldungen

Die Anmeldungen sind auf den entsprechenden Formularen bis 10. 2. 2012 an die folgende Adresse zu richten:

OK POKAL LOKA GSM: **+386 (0)41 609 892** Janez DEKLEVA
p.p. 78 **+386 (0)41 727 858** Matjaž HAFNER
4220 ŠKOFJA LOKA faks: **+386 (0)4 512 22 82**
SLOVENIJA e-mail: **sk.ap@siol.net**
 http: **www.pokal-loka.si**





RULES FOR THE POKAL LOKA

1. Type of competition

The POKAL LOKA is the international children's competition registered in the FIS calendar.

2. Categories

K1 - Children I years 1999 - 2000

K2 - Children II years 1997 - 1998

Children under 11 are not eligible.

3. Disciplines

Slalom:

K1 - Children I vertical drop max. 120 m, number of direction changes 30-35% of the vertical drop, ± 3

K2 - Children II vertical drop max. 160 m, number of direction changes 30-35% of the vertical drop, ± 3

Giant slalom:

K1 - Children I vertical drop max. 250 m, number of direction changes 13-15% of the vertical drop

K2 - Children II vertical drop max. 250 m, number of direction changes 13-15% of the vertical drop, 2 runs

4. The right of participation and quota regulations

All the FIS member countries have the right to take part in the competition. The quota per nation is max. 4 Children I (K1) and 6 Children II (K2) resulting in the total number of max. 10 competing athletes per nation. No more than 4 athletes of the same sex may be registered within each category. The organizing nation is entitled to a double quota, that is max. 20 competing athletes.

Under regular circumstances, the max. number of competing athletes must not exceed 140 (ICR 1280.3). Pursuant to ICR 1270.3, the organizing nation may register more than the double quota of participants.

For the team evaluation, only the team declared at the first team captains meeting as "A" will be considered.

All competitors must be registered with the national ski associations, have insurance coverage and a signed permission from their parents. The technical delegate of the FIS inspects all the required documents.

5. Competition procedure

The competition is aimed at individual and team placement. In team placement the sums of all the points are calculated according to the procedures of the old principle for the world cup.

Place	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Points	25	20	15	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1

In the case of an equal number of points, the country with a higher point placement is the winner.

6. Prizes

POKAL LOKA 2012: awarded to the best team

Gold medal: first place in each discipline and category

Silver medal: second place in each discipline and category

Bronze medal: third place in each discipline and category

Other awards: up to the sixth place in each discipline and category

7. Allotment into groups and start order

(FIS Instruction Leaflet, 23.09.2003)

The start order in the groups is made by the Jury. In each group each participating nation is allotted one starting place max.

If more than 30 nations have registered, the following principles apply:

Group 1:

The first group will contain one athlete from each nation registered. Each nation is allotted only one start place.

Group 2 - 3 - 4:

Same as group 1.

Group 6 - 7 - 8 - ... :

The last group consists of the athletes of the organizing nation in double quota. If the number of competing athletes exceeds the double quota, a separate group will be drawn after the entire starting field in the same procedure as group 1. The team leaders are responsible for the identification of participants in each group.

Each group is drawn separately.

The starting order for the second run is determined by the result list of the first run except for the first 30 competitors who will start in reverse order of their placement in the first run.

8. The competition

The competition follows the international ski competition rules, with a FIS technical delegate present during the event. The competitors compete at their own risk and/or at the risk of those who send them. The organizers decline any responsibility in case of injury to the participants or a third party.



english



9. Expenses

The Organisation Committee covers the lodging and accomodation for 6 athletes and 2 escorts from Friday, 17th February, to Sunday, 19th February 2012. Lodging and accommodation will be provided in Škofja Loka and in the surrounding. All persons involved in the event will have free ski-lift passes.

The number of escorts, whose expenses will be covered by the organizer is limited in respect to the number of competitors:

3 - 10	competitors	2 escorts
1 - 2	competitors	1 escort



10. Entries

Entries must be submitted to the Organization Committee of the POKAL LOKA by 10th February 2012 on official formulars and sent to:

OK POKAL LOKA GSM: **+386 (0)41 609 892** Janez DEKLEVA
p.p. 78 **+386 (0)41 727 858** Matjaž HAFNER
4220 ŠKOFJA LOKA faks: **+386 (0)4 512 22 82**
SLOVENIJA e-mail: **sk.apt@siol.net**
 http: **www.pokal-loka.si**





ZMAGOVALCI / DIE SIEGER / THE WINNERS

	SLALOM - SLALOM		VELESALOM - GIANT SLALOM	
1973	Mösenlechner Regine	BRD	Mösenlechner Regine	BRD
	Moser Renate	AUT	Sirch Brigitte	BRD
	Hohenwarter Josef	AUT	Thonhofer Hannes	AUT
	Koller Michael	BRD	Wildgruber Sepp	BRD
1975	Kaufmann Elisabeth	SUI	Kunschitz Elke	AUT
	Krenn Inge	AUT	Steiner Margit	AUT
	Huber Rudi	AUT	Huber Rudi	AUT
	Resch Erwin	AUT	Heinzer Franz	SUI
1976	Wilhelmer Martina	AUT	Klabacher Claudia	AUT
	Zöitl Claudia	AUT	Jerman Metka	JUG
	Buchner Joachim	AUT	Buchner Joachim	AUT
	Riedlsperger Ernst	AUT	Riedlsperger Ernst	AUT
1978	Kunc Barbara	JUG	Winkler Sieglinde	AUT
	Wilhelmer Martina	AUT	Leskovšek Andreja	JUG
	Petrovič Rok	JUG	Stürzenbacher Siegf	AUT
	Buchner Joachim	AUT	Naepflin Karl	SUI
1980	Kuhar Barbara	JUG	Kainrath Michaela	AUT
	Dežman Mojca	JUG	Česnik Maja	JUG
	Žagar Dušan	JUG	Wirnsberger Peter	AUT
	Petrovič Rok	JUG	Petrovič Rok	JUG
1981	Kaufman Baerbel	BRD	Rohrer Beata	BRD
	Maier Ulli	AUT	Maier Ulli	AUT
	Kostanjevec Tomaž	JUG	Gstatter Anton	BRD
	Jurko Peter	TCH	Jurko Peter	TCH
1982	Stöckl Ingrid	AUT	Stöckl Ingrid	AUT
	Mayerhofer Monika	AUT	Mayerhofer Monika	AUT
	Herb Andreas	AUT	Egger Thomas	AUT
	Žan Robert	JUG	Robič Sašo	JUG
1983	Riedler Ulrike	AUT	Lesjak Saša	JUG
	Svet Mateja	JUG	Svet Mateja	JUG
	Grilc Gregor	JUG	Grilc Gregor	JUG
	Žagar Dušan	JUG	Žagar Dušan	JUG
1984	Franzl Sylvia	AUT	Plajbes Petra	JUG
	Kronberger Petra	AUT	Stöckl Ingrid	AUT
	Lichtenegger Michael	AUT	Breznik Blaž	JUG
	Herb Andreas	AUT	Herb Andreas	AUT

**SLALOM - SLALOM**

1985	Timonen Carita	FIN
	Postolache Claudia	RUM
	Jazbec Primož	JUG
	Grilc Gregor	JUG

1986	Norema Minna	FIN
	Škerjanec Maja	JUG
	Slivnik Janez	JUG
	Leskinen Janne	FIN

1987	Ribarič Lea	JUG
	Rey-Bellet Corinne	SUI
	Piber Aleš	JUG
	Paščinski Damjan	JUG

1988	Valenti Petra	JUG
	Hrovat Urška	JUG
	Mlekuž Rene	JUG
	Angelov Petar	BUL

1989	Buder Brigit	AUT
	Grassinger Angela	BRD
	De Costa David	JUG
	Piber Aleš	JUG

1990	Bračun Špela	JUG
	Koren Katja	JUG
	Hribar Tomaž	JUG
	Mlekuž Rene	JUG

1991	Bijol Lidija	JUG
	Kraševc Mateja	JUG
	Petrač Iztok	JUG
	De Costa David	JUG

1992	Makuc Nina	SLO
	Bračun Špela	SLO
	Zupan Marko	SLO
	Mattias Dani	SLO

1993	Čadež Urška	SLO
	Rožanska Kinga	POL
	Viser Andi	SLO
	Feuchtner Gunnar	AUT

VELESALOM - GIANT SLALOM

Hübner Angelika	AUT
Postolache Claudia	RUM
Werner Franz	AUT
Grilc Gregor	JUG

Norema Minna	FIN
Škerjanec Maja	JUG
Slivnik Janez	JUG
Lapanja Vojko	JUG

Baša Brigita	JUG
Brllec Barbara	JUG
Piber Aleš	JUG
Paščinski Damjan	JUG

Suhadolc Mojca	JUG
Norema Minna	FIN
Wrtschnig Andreas	AUT
Angelov Petar	BUL

Buder Brigit	AUT
Hrovat Urška	JUG
Leban Sašo	JUG
Matrljan Jan	JUG

Breznik Katarina	JUG
Koren Katja	JUG
Ferjan Rok	JUG
Mlekuž Rene	JUG

Sagadin Maruša	JUG
Kraševc Mateja	JUG
Valenčič Mitja	JUG
De Costa David	JUG

Gašperin Andreja	SLO
Bračun Špela	SLO
Dragšič Mitja	SLO
Rataj Marko	SLO

Čibej Zarja	SLO
Moser Astrid	AUT
Schönegger Christi	AUT
Pessentheiner Robert	AUT



SLALOM - SLALOM

1994	Koštomaj Judita	SLO
	Makuc Nina	SLO
	Pogačar Jure	SLO
	Kostelić Ivica	CRO

1995	Maier Manuela	AUT
	Rumpfhuber Ingrid	AUT
	Vajdič Bernard	SLO
	Köll Alexander	POL

1996	Maze Tina	SLO
	Kostelić Janica	CRO
	Puc Žiga	SLO
	Šporn Andrej	SLO

1997	Kostelić Janica	CRO
	Fleiss Nika	CRO
	Ratej Jan	SLO
	Hoerting Manfred	AUT

1998	Gschwandtner Michaela	AUT
	Maze Tina	SLO
	Škofic Jan	SLO
	Buis Berry	NED

1999	Lienbacher Stefanie	AUT
	Zuzulova Veronika	SVK
	Križaj Andrej	SLO
	Buchacher Markus	AUT

2000	Redenšek Maša	SLO
	Rabič Urška	SLO
	Unterberger Johannes	AUT
	Rath Christopher	AUT

2001	Segulin Alessia	ITA
	Mihovilovič Nina	SLO
	Baumann Romed	AUT
	Skube Matic	SLO

VELESALOM - GIANT SLALOM

2002	Presterel Petra	SLO
	Manhard Julia	GER
	Rauter Markus	AUT
	Bjertness Einar	NOR

VELESALOM - GIANT SLALOM

Dabič Lea	SLO
Dolničar Mateja	SLO
Zupan Uroš	SLO
Dragšič Mitja	SLO

odpadel - abgesagt - cancelled	
--------------------------------	--

Maze Tina	SLO
Rumpfhuber Ingrid	AUT
Flaschberger Christian	AUT
Marak Christop	AUT

Kostelić Janica	CRO
Drev Ana	SLO
Spies Georg	AUT
Grašič Matija	SLO

Plobner Nicole	AUT
Maze Tina	SLO
Pelko Gašper	SLO
Schorghofer Philipp	AUT

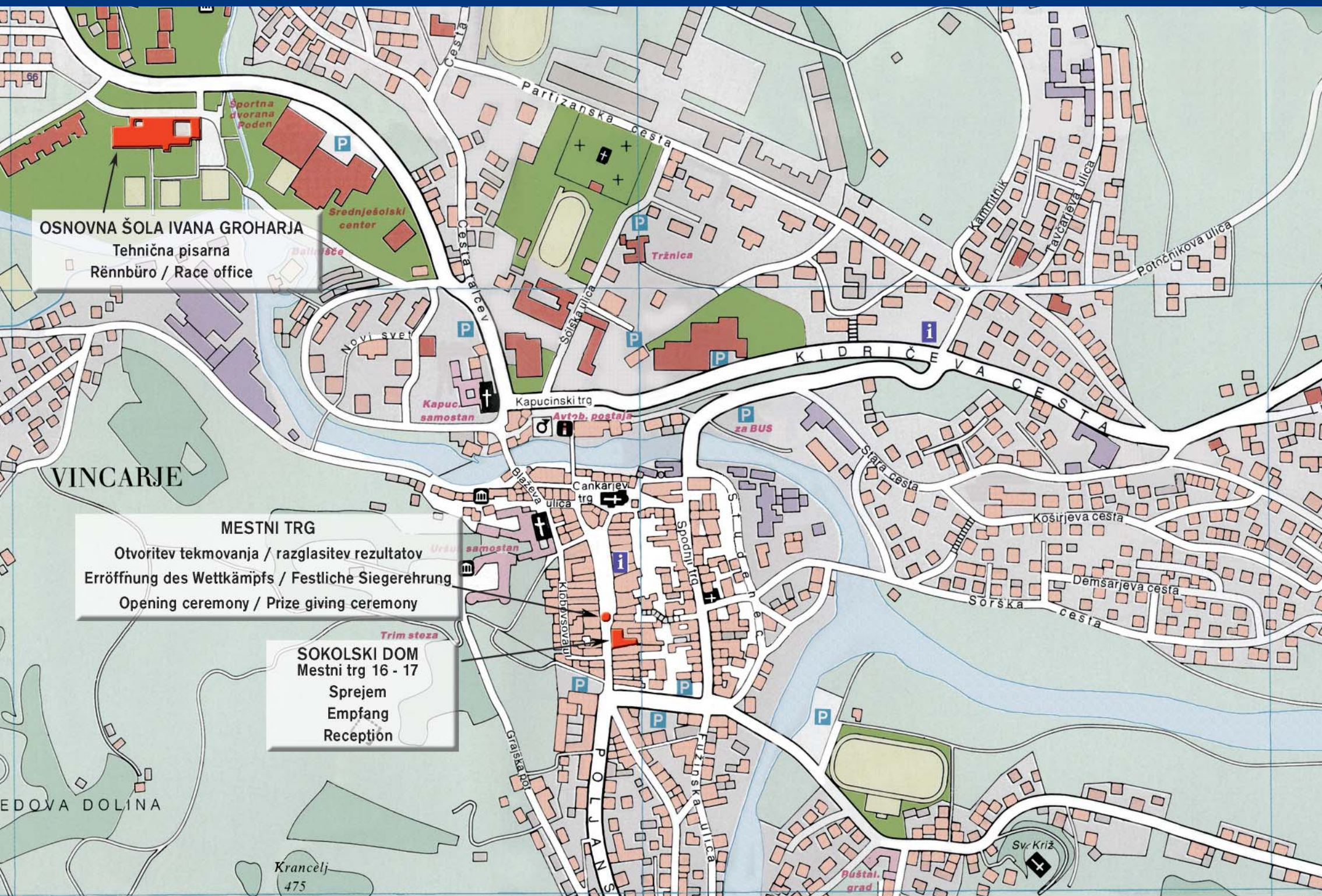
A. Valenti Jasmin	SLO
Zuzulova Veronika	SVK
Herzog Mario	AUT
Buchacher Markus	AUT

Gassner Katharina	AUT
Drev Ana	SLO
Scheiber Florian	AUT
Rath Christopher	AUT

Jelušič Ana	CRO
Mihovilovič Nina	SLO
Ratkić Ivan	CRO
Scheiber Hannes	AUT

VELESALOM - GIANT SLALOM

Loeseth Nina	NOR
Manhard Julia	GER
Ostrijon Jakob	SVK
Trinker Hannes	AUT



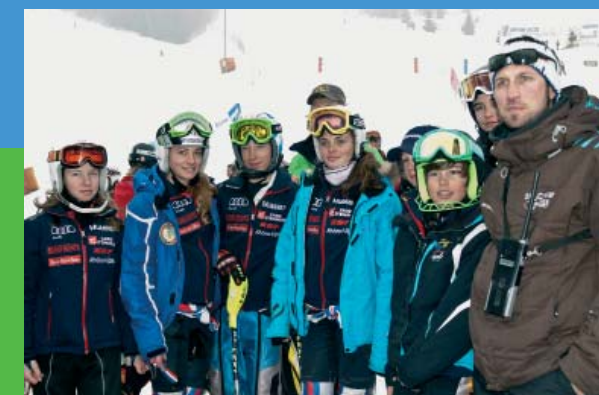
OSNOVNA ŠOLA IVANA GROHARJA
Tehnična pisarna
Rënnbüro / Race office

MESTNI TRG
Otvoritev tekmovanja / razglasitev rezultatov
Erröffnung des Wettkämpfs / Festliche Siegerehrung
Opening ceremony / Prize giving ceremony

SOKOLSKI DOM
Mestni trg 16 - 17
Sprejem
Empfang
Reception



	SLALOM - SLALOM		VELESALOM - GIANT SLALOM	
2003	Scharner Nina	AUT	Grossvold Thea	NOR
	Loeseth Nina	NOR	Loeseth Nina	NOR
	Veritti Matteo	ITA	Jenko Anže	SLO
	Fuchs Marco	AUT	Hochrieser Christoph	AUT
2004	Riis J. Kristina	NOR	Soppela Merle	FIN
	Grossvold Thea	NOR	Loeseth Nina	NOR
	Brath Joergen	NOR	Brath Joergen	NOR
	Moslacher Mario	AUT	Lindgren Tim	SWE
2005	Fankhauser Valentina	AUT	Oman Anja	SLO
	Grossvold Thea	NOR	Pernkopf Evelyn	AUT
	Kilde A. Aleksander	NOR	Žerak Mišel	SLO
	Gasperin Timi	SLO	Koenig Thomas	AUT
2006	Hafner Ula	SLO	Hafner Ula	SLO
	Ahac Urška	SLO	Stipic Ana	SLO
	Kainer Helmut	AUT	Brusletto Martin	NOR
	Mathis Marcel	AUT	Mathis Marcel	AUT
	SLALOM - SLALOM		SLALOM - SLALOM	
2007	Žnidar Nina	SLO	Žnidar Nina	SLO
	Šubic Alja	SLO	Šubic Alja	SLO
	Gander Alexander	AUT	Mihelčič Ivan	CRO
	Strolz Johannes	AUT	Žerak Mišel	SLO
	SLALOM - SLALOM		VELESALOM - GIANT SLALOM	
2008	Zubčić Tamara	CRO	Beran Ines	AUT
	Hafner Ula	SLO	Hafner Ula	SLO
	Hrobat Miha	SLO	Hrobat Miha	SLO
	Zimmermann Paul	AUT	Zubčić Filip	CRO
2009	Sgnaolin Lisa	ITA	Sgnaolin Lisa	ITA
	Plut Eli	SLO	Plut Eli	SLO
	Rodes Istok	CRO	Mlakar Maj	SLO
	Plevanč Andraž	SLO	Hrobat Miha	SLO
2010	Brown Rebecca	AUS	Hrovat Meta	SLO
	Vlhova Petra	SVK	Jelinkova Andriana	NED
	Križaj Luka	SLO	Puschitz Dominik	AUT
	Tudor Filip	CRO	Tudor Filip	CRO
2011			Križaj Luka	SLO
	Hrovat Meta	SLO	Hrovat Meta	SLO
	Traninger Manuel	AUT	Gedra Zaks	LAT
	Steinlechner Theresa	AUT	Pallas Carmina	AND
		Rodeš Istok	CRO	
		Solheim Fabian	NOR	





EKIPNA RAZVRSTITEV / MANNSCHAFTSKLASSIFIZIERUNG / TEAM PLACEMENT

	1. mesto/ 1. Platz/1 st Place	2. mesto/ 2. Platz/2 nd Place	3. mesto/ 3. Platz/3 rd Place
1. Pokal LOKA 1973	Avstrija (AUT)	Jugoslavija A (JUG)	Jugoslavija B (JUG)
2. Pokal LOKA 1975	Avstrija (AUT)	Švica (SUI)	Jugoslavija A (JUG)
3. Pokal LOKA 1976	Avstrija (AUT)	Jugoslavija A (JUG)	Jugoslavija B (JUG)
4. Pokal LOKA 1978	Avstrija (AUT)	Jugoslavija A (JUG)	
5. Pokal LOKA 1980	Jugoslavija B (JUG)		
6. Pokal LOKA 1981	Jugoslavija A (JUG)	Avstrija (AUT)	ZR Nemčija (BRD)
7. Pokal LOKA 1982	Avstrija (AUT)	Jugoslavija (JUG)	
8. Pokal LOKA 1983	Jugoslavija (JUG)	Avstrija (AUT)	Italija (ITA)
9. Pokal LOKA 1984	Avstrija (AUT)	Jugoslavija (JUG)	Finska (FIN)
10. Pokal LOKA 1985	Jugoslavija (JUG)	Čehoslovaška (TCH)	Romunija (RUM)
11. Pokal LOKA 1986	Jugoslavija (JUG)	Poljska (POL)	Bolgarija (BUL)
12. Pokal LOKA 1987	Jugoslavija (JUG)	Avstrija (AUT)	Švica (SUI)
13. Pokal LOKA 1988	Avstrija (AUT)	Finska (FIN)	Poljska (POL)
14. Pokal LOKA 1989	Bolgarija (BUL)	Poljska (POL)	
15. Pokal LOKA 1990	Jugoslavija (JUG)	Bolgarija (BUL)	Finska (FIN)
16. Pokal LOKA 1991	Jugoslavija (JUG)	Vel. Britanija (GBR)	Poljska (POL)
17. Pokal LOKA 1992	Slovenija (SLO)	Avstrija (AUT)	Nemčija (GER)
18. Pokal LOKA 1993	Slovenija (SLO)	Avstrija (AUT)	Poljska (POL)
19. Pokal LOKA 1994	Slovenija (SLO)	Hrvaška (CRO)	Nemčija (GER)
20. Pokal LOKA 1995	Avstrija (AUT)	Slovenija (SLO)	Poljska (POL)
21. Pokal LOKA 1996	Slovenija (SLO)	Avstrija (AUT)	Hrvaška (CRO)
22. Pokal LOKA 1997	Avstrija (AUT)	Slovenija (SLO)	Hrvaška (CRO)
23. Pokal LOKA 1998	Slovenija (SLO)	Avstrija (AUT)	Nemčija (GER)
24. Pokal LOKA 1999	Avstrija (AUT)	Slovenija (SLO)	Hrvaška (CRO)
25. Pokal LOKA 2000	Avstrija (AUT)	Slovenija (SLO)	Slovenija II (SLO)
26. Pokal LOKA 2001	Slovenija (SLO)	Avstrija (AUT)	Hrvaška (CRO)
27. Pokal LOKA 2002	Avstrija (AUT)	Norveška (NOR)	Slovenija (SLO)
28. Pokal LOKA 2003	Slovenija (SLO)	Avstrija (AUT)	Norveška (NOR)
29. Pokal LOKA 2004	Avstrija (AUT)	Norveška (NOR)	Slovenija (SLO)
30. Pokal LOKA 2005	Avstrija (AUT)	Slovenija (SLO)	Norveška (NOR)
31. Pokal LOKA 2006	Slovenija (SLO)	Avstrija (AUT)	Norveška (NOR)
32. Pokal LOKA 2007	Slovenija (SLO)	Avstrija (AUT)	Nemčija (GER)
33. Pokal LOKA 2008	Slovenija (SLO)	Avstrija (AUT)	Italija (ITA)
34. Pokal LOKA 2009	Avstrija (AUT)	Slovenija (SLO)	Nemčija (GER)
35. Pokal LOKA 2010	Slovenija (SLO)	Avstrija (AUT)	Hrvaška (CRO)
36. Pokal LOKA 2011	Avstrija (AUT)	Hrvaška (CRO)	Slovenija (SLO)





TEHNIČNI PODATKI O PROGAH TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA



**VEESLALOM
RIESENSLALOM
GIANT SLALOM**

SLALOM

Otroci I in II
Kinder I und II
Children I and II

Otroci II
Kinder II
Children II

Otroci I
Kinder I
Children I

STARI VRH – Loka, Luša

Ime proge / Name der Strecke / Course Name

Loka

Luša

Luša

Homologacija / Homologation Number

7791/02/05

7792/02/05

7792/02/05

Start / Startpunkt / Start Altitude

1150 m

1050 m

1030 m

Cilj / Zielpunkt / Finish Altitude

910 m

910 m

910 m

Višinska raz. / Höhenunterschied / Vertical Drop

240 m

140 m

120 m



FIS CALENDAR – INTERNATIONAL CHILDREN'S COMPETITIONS 2012

Date	Event	Nation
23 – 26th January	Ordino Arcalis, Trofeu Borrufa,	AND
27 – 28th January	Řicky v Orlickih Horach, 40° Skiinterkriterium,	CZE
18 – 19th February	Stari vrh, Skofja Loka 37. Pokal Loka,	SLO
02 – 03rd March	Folgaria (TN), 51° Trofeo Topolino Sci	ITA
23 – 24th March	Abetone, 30° Pinocchio sugli Sci	ITA
05 – 06th April	Val d'Isère, La Scara	FRA
06 – 08th April	Whistler, 20° Whistler Cup	CAN
13 – 15th April	Tärnaby, Ingemartrofen	SWE





37. Pokal Loka so prijazno podprli:



17. – 19. 2. 2012 Škofja Loka

37. POKAL LOKA

Urednik: Matjaž Hafner

Grafično oblikovanje: Nives Lunder, Studio Grad

Priprava oglasov: Repro - Print

Fotografije: Tomaž Lunder, Pavle Dobovšek, arhiv kluba

Tisk: Tiskarna Novo mesto

Škofja Loka, februar 2012

